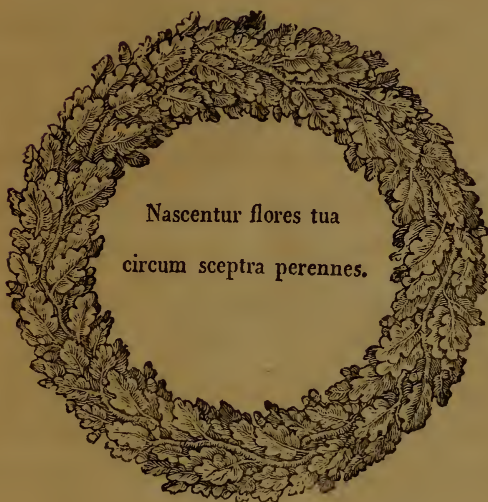
JUANO VI,

PORTUGALIÆ ET ALGARBIÆ,

REGI AMATISSIMO.



GANDÆ, TYPIS J.-N. HOUDIN.

1824.

JUANO VI,

PORTUGALIÆ ET ALGARBIÆ,

REGI AMATISSIMO.



HESPERIDUM casus, insignia gesta, labores,
Et mala versutæ dicam ludibria divæ (1),
Fugit ubi patrias rex dilectissimus oras,
Unanimique dein revocatus amore suorum,
Impiger ad gentis revolavit vota Juanus.
Auxilio sis, Musa, precor, da pandere digno
Carmine, quas meruit laudes Lusitana propago.

Magnificus sub rege Tagus (2) felixque Briganto
Ibat, et aurigeras magìs et magìs altiùs undas
Tollebat; fragrante benigna sub æthere (3), nullas
Terra negabat opes, et Mars concorsque Minerva
E celsis placido spectabant lumine gentem.
Dum Fortuna rotas agitabat amica secundas,
Crevit in immensum Lusitani gloria sceptri,
Sed manibus superi fundunt ubi munera plenis,
Invidia è Stygio gentem speculata recessu

Infremit, et proprios lacerat sibi sæva lacertos,
Nec mora ad antra volat tenebrosa, ibi suscitat iras,
Eumenidesque vocat regnum versura perosum :
Irrupêre, comes sequitur discordia demens,
Consilia astuto credunt ultricia Corso (4),
Vipereo quem felle replent, rabieque barathri,
Tales namque dapes illi novêre cupitas;
Huic sua jussa ferunt, hunc constituêre ministrum,
Per quem corrueret quasi vulso cardine mundus.
Insidiis vulpes, feritate lupus vel hyæna,
Lilia jam pridem vastârat mœsta tyrannus,
Et tremere assiduis ubi vult terroribus orbem,
Sanguine destructor nunquam saturatus abibat :
Cæde rubêre albas est dira lubido Pyrenes,
Fertur eò, gelidoque in culmine sedit anhelus,
Unde Tagi aspectans liventi lumine regnum,
Ut vultur, quem flamma gulæ diuturna perussit,
In prædasque inhiat, Lusitanasque appetit urbes;
Impia vota flagrant regalem invadere sedem,
Almus ubi longo rex cretus ab ordine regum
Jura dabat; ferus hùc quasi Sisyphus (5) insilit alter,
Per vim perque dolos tentans avellere sceptrum;
Ast fremit, et rabidum gens illicò surgit in hostem,
Namque, Juane, tibi veneratio amorque tuorum
Durabant, in te arma furens quis stringeret? in te,

Enceladûm cujus clementia frangeret iras!
Sed scelus instat atròx, nullo vincibile nisu,
Cœptaque ne videas complêri justus iniqua,
Subductus magicis stupefacta per æquora velis,
Brasilico (6) appares in littore regius hospes.

Tradideras fragili vix fata Briganta carinæ,
Una per oppressas quassat vox æthera gentes :
« Dî! servare pios soliti et punire scelestos,
» Tollite fœdifragos, populûm tormenta, tyrannos,
» Dilectum nobis ah! reddite, reddite regem; »
Ad diadema Tagus conclamat ubique Brigantum,
Huic immota fides, spes una salutis in hoc est;
Sed venti rapuêre preces et inania vota :
Lustra Tagum per trina (7) premi lex ferrea stabat;
Prosequar? infandos poterone referre dolores?
Alterum in alterius mactatum sanguine civem,
Sanctaque per medias fumantia templa ruinas,
Sacrilego leges et numina tempta furore,
Et scelere effræno pollutos gentis honores,
Talia venturo memorare quis audeat ævo?
Obruerat populos series immensa malorum,
Quum rursus superûm solamen opemque petentes
Prociduo lamenta genu miseranda dedêre;
Cœlestes animos iterata precatio mulcet,

Vixque benigna dabant rutilis è sedibus ora,
Extemplò, Corsi quasi fulmine fracta jacet vis,
Victa cadunt furor anguicomus, rabies, fel Averni,
Exstinctæque faces Lethale bitumen olentes,
Et tandem, tandem fatorum evolvitur ordo :
Occiduis subitò sidus scintillat ab oris,
Pectora lætificat, spem luce reducit amœnâ
Sidus, et atra micans per nubila dissipat umbras;
Ecce Thetis revehit, revehit placido æquore regem.
Auspice dum celerat trabs fortunata tridente,
Cæruleâ nitidum crebrò caput exerit æde
Neptunus, blandosque gerens ad littora vultus,
Venturo celsam spondet sub principe sortem;
Ad patriæ patrem vox fertur ab omnibus una :
« Sit mora nulla, redi, priscos agnosce penates,
» Et dudùm viduas intra durabilis aulas. »
Littus io tangit decoris servator aviti,
Vesputii toties repetitus ab orbe Juanus;
Imploratus ades, princeps, lacrymisque subortis
Omnes te reducem gratantur, ad æthera tollunt
Jubila, votivis cumulant altaria donis,
Conscendisque thronum, populo acclamante, reductus.
Non aliter lætis feriunt clamoribus auras
Nautæ, commoto qui perditi in æquore, sævis
Ereptum Boreis aspectavêre patronum,

Et simul irrident victi deliria Nerei (8).
Mansuetum rursus diadema, Juane, gerebas
Gensque umbrata tuis felix degebat olivis.
Pestiferas sic evasit Lusitania flammas
Perculsam Europen scelerum in torrente vorantes;
Sed metam superi nedum fixêre laborum :
Candescebat adhuc Cumæo ex igne rebellis
Carbo, per attonitas incendia qui tulit Alpes,
Unde probrosa lues et *carbonaria* pestis (9):
Primitùs asserpit timida, illicò prosilit audax,
Virus ab ore fluit, motusque nefanda nefandos
Excitat, et tactu maculans ut fæda Celæno (10),
Felle venena acuit, creat inde fovetque rebelles,
Exitiumque furore tuum meditata novato,
Ausa, Juane, fuit stolidam tibi ponere legem,
Legem, factitios quæ vult reges sine sceptro (11),
Queis legatur inops ac irridenda potestas,
Nam priùs irrisos tunc perdere perfida mens est (12).
Crimen ob id longos profundit Sequana questus (13),
Eridanus (14) luget, fletus dat Iberus amaros (15);
Sic sinit interdum cœpta arbiter impia sanctus,
Fulgura sed vindex parat, heu! tremitote scelesti.

Cuncta potente manu moderari, figere leges,
Arcanis gaudêre viis, et condere sancta

Consilia, è miseris prosperrima gignere, regi
Illa placent, orbem jactu qui luminis uno
Perspicit, astrifero sua dans è culmine jussa.
Ingruit in gentem moles horrenda dolorum,
Et mala Pandoræ de pixide cuncta recursant,
Munera quis cupiat, quis *carbonaria* laudet!
Sed vigil adstabat numen, ne pectora pestis
Denuò pollueret, luctusque novaret acerbos;
Jupiter ascendit fastigia summa serenus,
Collectosque docet quæ sint arbitria divos:
Illiûs ad nutum supplex se sternit Olympus,
Jussa rogat promptisque capit talaribus Hermes,
En volitat divina ferens solamina mundo.
Illicò dî vires sacro cum lumine fundunt
Eximium ad juvenem, pariter virtute supernâ
Reginam firmant insignem, munus utrique
Præcelsum statuunt, hydram domitare rebellem,
Imperio priscas leges et reddere formas,
Eversumque basi solium relevare repostâ,
Viribus ut surgat Lusitana propago renatis;
Constantes æquo properant ad munia zelo:
Magnanima at prudens juveniles sæpiùs æstus
Continuit genitrix, Michaël discrimina gnavus
Ut leo quærebat; sic laus incendit avita
Aras et sceptrum defendere, gentis honorem

Ulcisci, decus intactum servare Brigantum;
Ardet, ad arma volat, magicum fiducia robur
Dat, vigor immensus juvenilia brachia firmat.
Impavidus prodis, Michaël, te nomine tanto
Clamavit faustis genius natalibus adstans,
Namque Deûm commissâ tibi mandata sciebat,
Qui patriæ spes ortus eras columenque futurum;
Egregius crescis Lusitanûm nomina regum
Alphonsos atque *Henricos* miratus, et annis
A teneris, non impar eis modo pectus alebas;
Vix ætas robur dederat firmata virile,
Perjuras ruis in turmas obstacula temnens,
Et quò sæva magis, perrumpis alacriùs illa;
Sic voluêre tuas attollere numina laudes,
Et tibi tutrices certant protendere palmas,
Namque ferus si Mars adigit, mox ægide Pallas
Advolat, unà inhibent rupturam stamina Parcam.
Intrepidum aspectans vis seditiosa tremebat,
Ignea lux oculis, vox Stentoris exiit ore,
Et memoranda diù, Michaël hæc verba dedisti :
« Splendida, novistis, Lusitano gloria regno
» Quæ steterit, quæ jam maculent nos probra, vidête!
» Impia seditio scelus et perjuria gentem
» Dilacerant perduntque, throno succurrite et aris,
» Este Tago fidi, patriam fulcite labantem,

» Antiquam vos ad famam mea dextra reducet,
» Festinate, viri, viles arcete tyrannos,
» Festinate, viri, dabit hoc certamen honores! »
Dixerat, et fusos quasi stella benigna per imbres,
Corda potens relevat concussa, trementibus infert
Magnanimos æstus, stimulans ad Martia calcar,
Quôque ipse in patriam totus flagrabat amorem;
Hunc mirantur, amant omnes, omnesque sequuntur
Impulsi, quo corda trahunt fiducia, virtus
Et spes; jura, lares, regem conquirere poscunt;
Ad Michaëlem adigit quasi vis electrica turmas,
Quid jubeat rogitant, rogitant, humilesque facessunt;
Hoc potis est mentes cantamine vincere virtus!
Cum sociis heros volat ad palatia, regis
Vincula rupturus, cita fert solamina patri,
Et vix visus erat, vis seditiosa refugit;
Pacem, pacem omnes orant veniamque rebelles.
In spretas volucres, aviumque ignobile vulgus
Regia sic ales se projicit, impete et uno
Decidit accipiter, cum vulture falco, coraxque,
Ignavi imparibus non ausi fidere pugnis.
Vicisti, Michaël, vincis Michaël velut alter (16),
Sub pede qui infernum terit illicò dæmona frænans;
Tu Stygiam quoque vim frænas, et dum caput hydræ
Perfringis rabidum, rabies cadit omnis ut illa,

Tuque patri et regi sceptrum et diadema reponis,
Amplexus inter teneros testatus amorem.
Ad solitos sic prona situs redit, et sibi constat
Ponderis immensi moles à sede revulsa
Quæ motu fuerat dudùm jactata coacto.
Eja tuis, heros generose, fruare trophæis,
E quercu et lauro natas assume coronas,
Quantus sis, quantusque futurus, abundè probasti,
In te cœpta dein non est qui perfida tentet,
Virtutis nequeunt lucem tolerare scelesti.
Laus æterna tibi durabit, ô strenue princeps;
Namque Tago datus oppresso solamen et ultor,
Acer et intrepidus munus cœleste replêsti,
Et tua Mnemosyne (17) narrabit gesta per orbem!

Macte, Juane, animo, regalia jura tenêre,
Crimine prostrato patrias ascendere sedes
Contigit, et salvi gestans insignia regni,
Ecce redux genti, genti servaberis exin;
Nascentur flores tua circùm sceptra perennes.
Tigris, hyæna, lupus, serpentes, simia, vulpes
Larvata ora fremunt avulsa, dolosque retectos;
Mentiti patriæ se clamavêre patronos;
Patroni vah! qui lacerastis viscera matris!
Auri cæca fames, dominandi dira cupido

Astutas vestris aluêre in cordibus artes,
Armaruntque manus flammâ ferroque probrosas;
Aufugite, aufugite hinc, vos indignata repellet
Terra vagos, animas et ubi revometis ad Orcum,
In vos monstra ruent Stymphalia, luctus et angor
Insimul invadent, scelerum sub pondere pressos
Non intermissis feriet Tysiphona flagellis,
Vulturibusque in stagno ardente jacebitis esca.

Nosse, Juane, tuos dabitur, datur ecce rebelles
A fidis jamnunc secernere, namque probavit
Seditio cunctos, lapis est tibi Lydius illa (18),
Artes vipereæ, dolus, insidiæque patescunt.
Spe nunc macte novâ, princeps, nam sceptra tenebis
Armis firma tuis, firmissima amore tuorum.
Munifico demissa redit pax aurea cœlo,
Fixa velut virtus in stemmate fixa Briganto.
Hesperios solitâ populos bonitate gubernans,
Fortunatus eris, meritoque decore coruscus;
Sorte beata pari, radiis splendebit iisdem
Carola gentis honos, imperturbata virago (19).
Laus, regina, tibi stabit quoque nescia fati,
Magnam te Clio gentes proclamat ad omnes (20).

Accipe sincero de pectore vota, Juane,

Tuque meis votis, te gens Lusitana fruatur,
Et fruar ante alios, tibi qui mea carmina dedo;
Musa etenim mea lilifero (21) de stemmate reges
Et cecinit, semperque canet de munere grata
Quod vati Lodoix humili regale dicabat (22),
(Rex ubi magnanimus fato jactatus iniquo
Gordunis servanda daret sua lilia muris) (23),
Surgis enim proavis et tu concessus iisdem (24),
Stirpis honos idem regi collucet utrique;
Ut Lodoicus eris spes, gloria, amorque tuorum,
Instar et illiûs, constans tua vivet imago
Cordibus in cunctis, hæc vobis templa vovemus,
Et statuæ surgent è marmore et ære perennes,
Quò Libitina suam protenderet irrita falcem.
Centum, fama, tubis, i, circumclange Juani
Nomen, et Empyreas sublime sacrato per arces!

Canebat Gandæ die 23 Octobris 1823,
JOAN.-BAP.-GUILL. CAMBERLYN D'AMOUGIES,
eques, ordini Flandriæ orientalis equestri
et legioni honorariæ adscriptus.

NOTES.

(1) Le sort.

(2) Le Portugal désigné par le Tage. Le sceptre dans la maison de Bragance.

(3) L'atmosphère embaumée du Portugal.

(4) Buonaparte.

(5) Sisyphe, brigand qui désolait l'Attique, tué par Thésée; il est condamné dans les enfers à rouler continuellement une grosse pierre ronde du bas d'une montagne en haut, d'où elle retombe sur-le-champ.

(6) Départ du roi de Portugal pour le Brésil.

(7) Le Portugal pendant quinze ans sous l'oppression française.

(8) Neptune.

(9) Le carbonarisme né de l'incendie révolutionnaire de Naples.

(10) Une harpie.

(11) Le carbonarisme veut des rois sans puissance, pour les perdre plus sûrement après les avoir ridiculisés.

(12) Perfidie de ce système.

(13) La France désignée par la Seine.

(14) Le Pô ou l'Éridan pour l'Italie.

(15) L'Ibère pour l'Espagne.

(16) Le prince Michel; Saint-Michel qui dompte l'ange des ténèbres.

(17) La Déesse Mémoire.

(18) La révolution a fait connaître les partisans des principes subversifs de l'ordre ; elle est comme la pierre de touche pour distinguer les sujets fidèles d'avec les rebelles.

(19) La magnanime reine de Portugal.

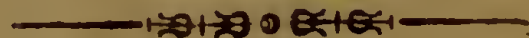
(20) La Muse de l'Histoire.

(21) Les princes du sang de France, désignés par la race des lis.

(22) La chevalerie de la Légion-d'Honneur dont S. M. Louis XVIII gratifia l'auteur, qui avait offert une épître latine, dans laquelle il prédisait la victoire de Waterloo.

(23) Le roi de France qui confie ses lis à la garde des Gantois.

(24) La maison de Bragance, plusieurs fois alliée à celle de Bourbon, en descend encore par Henri (petit-fils de Robert I.er, duc de Bourgogne, et arrière-petit-fils de Robert, roi de France), qui passa en Espagne, l'an 1094, avec des secours pour Alphonse VI, roi de Castille et de Léon, et battit les Maures en plusieurs occasions. Alphonse ayant fait sa paix, donna à son tour des troupes à Henri, qui les joignit aux siennes, défit encore les Maures et conquit sur eux le royaume de Portugal; Alphonse investit son libérateur du comté de Portugal, et lui fit épouser sa fille Thérèse; Henri en eut un fils, nommé Alphonse, qui lui succéda; ce prince et sa descendance sont les illustres ancêtres de la maison royale de Portugal actuellement régnante.




LIBRARY OF CONGRESS
0 003 095 541 9

